# Help Yourself in READING OUR'ÂN (Arabic - English)

Rab-bi

Al-la

Wal-la

Wal-la

Wal-la

Wal-la

Mal-la

Wal-la

Wal-la

Mal-la

## アルファベットと発音表

No/太・月	独立形	名称	発音	語尾形	語中形	語頭形
1月	1	アリフ	a/i/u (唯一の母音)			1
2я	ب	バー	[b]バ行	•	<u> </u>	ب
3≴	ت	ター	[t]タ行	ت	<u> </u>	ت
<b>4</b> <sub>⋆</sub>	ث	サー	[ θ ] サ行	ث	ت	ت
5я	ج	ジーム	[ʤ] ジャ行	ڭ لخ لخ	ج	ج
6я		//-	[ħ]ハ行	ح		
<b>7</b> <sub>月</sub>	<u>ح</u> خ	/\-	[x]ハ行	ـخ	خ	خـ
8≴	د	ダール	[d] ダ行	7	7	7
9≴	ذ	ザール	[ð] ザ行	7	7	ذ
10 <sub>★</sub>	J	ラー	[r]ラ行	_ر	ـر	)
11 <sub>*</sub>	j	ザーイ	[z]ザ行	۔ز	۔ز	ز
12 <sub>★</sub>	س	スィーン	[s]サ行	س		سـ
13≴	ش	シーン	[ʃ]シャ行	<u>ش</u>	شــ	شــ
14 <sub>*</sub>	ص	サード	[sˤ] サ行	_ص	ے۔	صد
15 <sub>★</sub>	ض	ダード	[dˤ] ダ行	<u>ص</u> ض	ے۔	ضد
16 <sub>★</sub>	ط	ター	[tˤ]タ行	ط	ط	ط
17 <sub>★</sub>	ظ	ザー	[ðˤ] ザ行	<u>ظ</u> ع	ظ	ظ
18月	غ	アイン	[5]ア行	ےع		4
19月	غ	ガイン	[ɣ]ガ行	ـغ	غ	غ
20я	ف	ファー	[f]ファ行	ف	<u> </u>	<u>ف</u>
21 д	ق	カーフ	[q]カ行	ـق	<u>ä</u>	<u> </u>
22я	ځ	カーフ	[k]カ行	ای	<u> </u>	ک_
23≴	J	ラーム	[1]ラ行	J	1	
24я	م	ミーム	[m]マ行	ے	ے۔	هـ
25 <sub>★</sub>	ن	ヌーン	[n]ナ行	ن	<u> </u>	ن
26я	٥	//-	[h]ハ行	٩_	-6-	هـ
27я	9	ワーウ	[w] ワ行	۔و	۔و	و
28я	ي	ヤー	[j]ヤ行	ے	<del>-</del>	ي

この他、女性形名詞と形容詞の語尾にのみつく $\ddot{o}$ (ター・マルブータ)、特定語彙の語尾にのみつく $\mathcal{S}$ (アリフ・マクスーラ)、J とJ の合体形の  $\mathcal{Y}$  や 



# The Arabic Alphabet

		ALL AND DESCRIPTION OF THE PERSON OF THE PER	and the second	The same of the same factors	
Qaaf	ق	Zaa	ز	Alif	1
Kaaf	5	Seen	س	Baa	ب
Laam	J	<u>Sh</u> een	ش	Taa	ت
Meem	7	Şaad	ص	<u>Th</u> aa	ث
Noon	ن	Daad	ض	Jeem	3
Waaw	9	ط Taa	ط	Č Ḥaa	2
Haa	_&	Žaa	ظ	<u>Kh</u> aa	خ
Hamzah	2	Aieen	ع	Daal	د
Yaa	ي	<u>ځ</u> <u>Gh</u> aieen	غ	<u>Dh</u> aal	ذ
Yaa	2	Faa	ف	Raa	)

هـ	J	9	ب
ق	m	ص	3
7	ي	ن	٥
7	ع	۶	س
ظ	cem ;	ف	3
ث	ض	J	ط
ي	Territoria	خ	٤
	ت	181	غ

## **Vowels**

There are six vowels in Arabic Alphabet, three of them are short and the other three are long. Short Vowels

# (i) Vowel "a" $(a = \angle Fathah)$ $(Ja = \angle E)$ $(Ba = \angle E)$

This mark (<) written on the top of the Arabic letter is called *Fatḥah* and stands for short (a) this vowel is pronounced as "a" in the "apple".

(1) (*Fatḥah* ∠)

Sha	شُ	<u>Kh</u> a	خُ	Åa	f
ص Ṣa	ص	Da	دَ	Ba	ب
ض Da	ض	<u>Dh</u> a	ذ	Ta	ت
ط Ta	طَ	Ra	5	Tha	ث
ظ Za	ظ	Za	j	Ja	خ
e Aa	غ	Sa	سَ	т На	ځ

Ha	ó = _á	La	Í	<u>Gh</u> a	غُ
Åa	É	Ma	á	Fa	فَ
Ya	يَ	Na	ن	Qa	قَ
Ya	2	Wa	و	Ka	ف

## Note:

The Arabic letters with vowels may be learnt by spellings as:

$$(Ja = 5)$$
 Jeem Fatḥah  $\underline{Ja}$ 

Until you do not learn the previous lesson do not begin the next one.

$$(Ji = \xi) (Bi = \psi)$$

This mark (—) written below the Arabic letter is called <u>Kasrah</u> which stands for short "i". This "i" is pronounced as the vowel in "tin".

(2) (Kasrah =)

ض <b>Pi</b>	ضِ	Di	ذ	<b>Íe</b>	اع
ط Ţi	طِ	<u>Dh</u> i	ذِ	Bi	ب
ظ Zi	ظِ	Ri	ز	Ti	تِ
E Ie	ع	Zi	زِ	<u>Th</u> i	ثِ
<u>Gh</u> i	غ	Si	سِ	Ji	ج
Fi	فِ	<u>Sh</u> i	شِ	Ļi	٢
Qi	قِ	ص Şi	صِ	<u>Kh</u> i	خ

<b>Íe</b>	٤	Ni	ن	Ki	نِ
Ye	ي	Wi	و	Li	لِ
Ye	4	Hi	o = _a	Mi	?

## Note:

These alphabets may be pronounced in this way:

This mark ( ! ) on the Arabic letter stands for short "u". This "u" is pronounced like the vowel in "pull".

This mark ( !) is called in Arabic dammah.

(3) (dammah 4)

Žu	ظُ	<u>b</u> u	ذُ	ťu	a e
و Uu	وُ	Ru	ژ	Bu	بُ
<u>Gh</u> u	غ	Zu	ż	Tu	تُ
Fu	فُ	Su	سُ	<u>Th</u> u	ث
Qu	قُ	<u>Sh</u> u	شُ	Ju	مج
Ku	35	ص Su	صُ	, Ни	حُ
Lu	Ĵ	ض Du	ضُ	<u>Kh</u> u	خ
Mu	مُ	ط Tu	طُ	Du	3

Yu	يُ	Hu	ھُ	Nu	نْ
Yu	2	иu	Š	Wu	ۇ

#### Note:

You may spell these letters in this way:

## **Exercise 2**

(Read and Spell)

9	5	ىش	ا ں	5
9.	1		9 \$	ج
92.	ý,	ف	ė	يُ
شُ 	تِ		٤	
حُ طَ	ذِ	ظ	~=>	قَ
ط	Í	صُ	ن	ثِ
?	ض	غ	خ	ۇ

Absence of Vowel (Sukoon 
$$\stackrel{\circ}{=}$$
 أُبُ (Jab =  $\stackrel{\circ}{=}$  ) (Min =  $\stackrel{\circ}{=}$  )

This circle ( — ) above the letter is called *Sukoon*. It indicates that such a letter is not followed by any vowel sound, but the alphabet with *Sukoon* is joined with the former alphabet.

(4) ( *Sukoon* • )

At	أَطْ	Áď	أَدْ	Áb	أَبْ
It	إِطْ	Íď	ٳؚۮ	Íb	١ٟب
Ut	أط	Ůå	اُدْ	ΰb	أُبْ
Ágh	أغ	Åŝ	أُسْ	Áj	أَجْ
Ígh	اغ	Íŝ	إِسْ	Íj	ٳڂ
Ugh	أع	Us	أُسْ	Üj	أج

Din	دِنْ	Ím	۽ ا	Åf	أَفْ
Dur	<b>دُ</b> رُ	Üů	أُنْ	Íq	إِقْ
Qui	قُلْ	Jan	جَنْ	Ůĸ	51
Hum	هُـمْ	Ji <mark>ň</mark>	چن	ÅÅ	أَلْ

#### Note:

You may spell this lesson in this way:

$$(\mathring{\mathbf{Ab}} = \mathring{\mathbf{b}})$$
 Hamzah Fatḥah Baa Sākin  $\mathring{\mathbf{Ab}}$ 

أُوْ	اِحْ	أُفْ	أُسْ	أَبْ
ٳؚۊٛ	ٳٟڂ ٲڎ ٲڒ	أُشْ	أَطْ	ٳڹ
أُوْ	ٲڒ	إِشْ	أط إط أط أط	أب أج أج أد
أَتْ	ا ا ا	أُشْ أُ	أُطْ	أَجْ
إِتْ	اً وُ	أَقْ	إغ	ٳڂ
أُثُ	أُعْ	إِقْ	اً ال	أُجْ
أَثْ	اً عُ	أُقْ	اً كُوْ	أد
إِث	أُعْ	ٲۯ	إِنْ	ٳؚۮ
الم الم الم	أُصْ	ٳۣڒ	أُنْ	أُدُ
أي	إِ صْ	١٩٩١	أُفْ	أُسْ
ٳۣؽ	أُصْ	أخ	إِفْ	إِسْ

## **Long Vowels**

(i) Vowel 
$$(\bar{\mathbf{a}} = \mathbf{1} - \text{Alif } \underline{Maddah})$$
  
 $(J\bar{\mathbf{a}} = \mathbf{1} \stackrel{\cdot}{\mathbf{z}}) (B\bar{\mathbf{a}} = \mathbf{1} \stackrel{\cdot}{\mathbf{z}})$ 

If the letter Alif ( ) comes after an alphabet with *Fatḥah* (  $\leq$  ), then this Alif will be pronounced like double *Fatḥah* and this "a" is pronounced like "a" of "father".

Joint / unjoint		Jo	oint / unjoint
Aā	عُ ا= عا	Da	15 = 15
Ta	تُ ۱= تا	Rā	15 = 15
Fā	فَ ١ = فَا	Bā	بَ ١ = بَا
Kā	اَحُ ا = کَا	Jā	جَ ١= جَا
Lā	<u> </u>	Sā	سَ ا = سَا
Mā	مُ ١ = مَا	ە Ş <del>ā</del>	صَ ا= صَا
Nā	نَ ١ = نا	ţ <u>a</u>	ط ۱ = طًا
Qā	قَ ١ = قَا	Hā	هُ ١ = هَا

(ii) Long Vowel (
$$\bar{\mathbf{u}} = \bar{\mathbf{y}}$$
 Waaw Maddah)  
( $J\bar{\mathbf{u}} = \bar{\mathbf{y}}$  ( $B\bar{\mathbf{u}} = \bar{\mathbf{y}}$ )

If the letter Waaw ( ) with Sukoon( ) comes after an alphabet with Pammah ( ), then this Waaw which is called Waaw Maddah will be pronounced like double Pammah " u" and this "u" is pronounced like the vowel of "food".

Joi	nt / unjoint	اش يا	Joint / unjoint	
Mū	= مُوْ	مُ وْ	Bū	بُ وْ= بُوْ
Nū	= نُوْ	نُ وْ	Jū	مجُ وْ = جُمُوْ
Hū	= هُوْ	هُـوْ	S <del>u</del>	صُوْ = صُوْ
Yū	= يو	يُ وْ	ط Ṭ <del>u</del>	طُ وْ= طُوْ
Dū	= دُوْ	دُ وْ	د Uu	غُ وْ= عُوْ
Zū	= زُوْ	زُوْ	Fū	فُ وْ = فُوْ
Sū	= شۇ	شُوْ	Κū	كُ وْ = كُوْ
Tū	= تُوْ	گ و	Lū	لُ وْ = كُوْ

If the letter Yaa with *Sukoon* ( ) comes after an alphabet with *Kasrah* ( ), then this *Yaa Maddah* will be pronounced like double vowel *Kasrah* ( ) = "\vec{i}" and this "\vec{i}" is pronounced like the vowel of "deep".

Joi	nt / unjoint	Joint / unjoint	
Lī	لِ يْ= لِيْ	Bī	بِيْ= بِيْ
Mī	مِ يْ= مِيْ	J <mark>ī</mark>	جِيْ جِيْ
Nī	نِ يْ= نِيْ	Shī	شِيْ= شِيْ
Hī	هِـ يْ= هِيْ	Ť <mark>i</mark>	طِيْ= طِيْ
Yī	يِيْ= يِيْ	Ei	عِ يْ= عِيْ
Sī	سِيْ= سِيْ	Fī	فِيْ= فِيْ
Dī	دِ يْ= دِيْ	Kī	كِيْ = كِيْ
Zī	زِ يْ= زِيْ	Şi Şi	صِيْ= صِيْ

(Revision)

Mixed	Yaa Maddah	Waaw Maddah	Alif Maddah
جا	بِيْ = بِيْ	بُ وْ= بُوْ	د ۱ = دًا
صُوْ	جِ يْ=جِيْ	جُ وْ = جُوْ	ر ۱ = را
طِيْ	شِيْ=شِيْ	صُوْ=صُوْ	ب ۱ = با
عا	طِيْ=طِيْ	طُ وْ = طُوْ	جُ ا = جــًا
مُوْ	عِيْ=عِيْ	عُ وْ=عُوْ	سَ ا = سا
نِيْ	فِيْ =فِيْ	فُ وْ= فُوْ	صَ ١ = صا
دَا	كِ يْ = كِيْ	كُ وْ =كُوْ	طُ ١ = طًا
بُوْ	لِ يْ = لِيْ	لُ وْ = لُوْ	عُ ا = عا
جئ	مِ يْ = مِيْ	مُ وْ = مُـوْ	فُ ١ = فــَا
ســا	نِ يْ = نِيْ	هُـ وْ = هُوْ	ك ا = كا
سِيْ	هِـ يْ=هِيْ	يُ وْ = يُوْ	<b>ジ</b> =1 Ú
شو	يِيْ= يِيْ	حُ وْ=حُـوْ	مَ ا = مــًا

## (i) Different joint shapes of Compounds Words.

	2		1
Baa Haa Raa	بهر	Laam Alif	Y
Aieen Aieen	عع	Laam Jeem	لج
<b>Aieen Noon Haa</b>	عنه	Kaaf Laam	کل
Laam Haa	له	Baa Laam Baa	بلب
Laam Yaa Haa	ليه	Kaaf Alif	5
Khaa Dhaal Taa	خذة	Taa Kaaf <u>Th</u> aa	تکث
Taa Meem Taa	تمت	Thaa Meem Yaa	
Yaa Ḥaa	يح	Qaaf Daad Yaa	قضي
Seen Hamzah Laam	سئل	Yaa <u>Th</u> aa Noon	یثن
Taa Ḥaa Taa	تحت	Thaa Baa Laam	ثبل
Baa Aieen Daal	بعد	Baa Laam Daal	بلد
Yaa Seen	يٰس	Yaa Faa Raa	يفر
Taa Gheen Dhal	تغذ	Noon Saad	نـص

# (ii) Compound Words with Short Vowel (Fathah $\angle = a$ ) (Read the syllables and then the word)

-	2		1
Sa La Ma	سَ لَ مَ	Åa Ba	أَبَ
Ra Za Qa	رَزَقَ	Da Ma	دَمَ
Ba Da Na	بَدَنَ	Ra Sa	رَ سَ
Da Ra Sa	دَرَسَ	Wa La	وَ لَ
Wa Ra Tha	وَرَثَ	Şa Fa	صَفَ
Aa Ma La	عَمَلَ	Ba Sa	بَسَ
په Da Ra Ba	ضَرَبَ	Ya Da	يَدُ
Ma Ra Ďa	مُرضَ	Ja Ra	جَوَ
Ha La Ka	هَلَكَ	Ка Та	كُتُ
Dha Ka Ra	ذُكرَ	Ma Aa	مُعَ
Ra Fa Aa	رَفَعَ	La Ka	لَكَ
Sa La Ma	سَلَمَ	Ta Na	تَنَ

# (iii) Compound Words with Short Vowel (Kasrah = i)

103	2	- 90 S	ng r	1
Yi Hi	یه	le Bi	u Du	إِب
ie Bi Li	إِبلِ	Di Mi	uHa	ذ غ
Fi Li Mi	فِلِم	Ri Si	n Mu	رِ سِ
Ri Zi Qi	رِزقِ	Wi Li	1197	و لِ
Si Ri Fi	سِرِفِ	Ie Ți	u.I	عط
E Mi Di	عمد	Mi Li	in Di	مِـلِ
Mi Li Ki	مِلِكِ	Si Ri	Bu	سِرِ
Fi le Li	فِعِلِ	Fi Ki	пОп	فِكِ
Qi Di Ri	قِدِر	Bi Ni	u Du	بِنِ
Dhi Hi Ni	ذِهِنِ	Bi Ki	uğ i	بِكِ
Ji Ri Bi	جرب	Ji Bi	11.21	جب

# (IV) Compound Words with Short Vowel

 $(\underline{Dammah} = \underline{\mathcal{L}} = \mathbf{u})$ 

	2	Parenty Company	1
Du Ru Su	دُ رُ شُ دُ رُ شُ	Ůu Bu	أُبُ
Mu Ru Du	مُرُدُ	Du Mu	دُمُ
Ju Ru Fu	جُرُفُ	Ru Su	رُ شُ
Uu Lu Mu	عُلُمُ	Wu Lu	ۇ ق
Şu Ḥu Fu	صُحُفُ	Du Uu	دُغُ
Ru Su Lu	رُسُّلُ	Ju Fu	جُفُ
Shu Khu Dhu	شُخْذُ	Ku Lu	كُلُ
Ku Tu Bu	كُتُبُ	Shu Khu	شُخُ
Uu Nu Qu	عُنْقُ	Nu Su	نُسُ
Mu Ru Du	مُ رُضُ	Hu Shu	هُشُ
Mu Ru Ďu	مُرُضُ	Hu Du	خض
Su Ru Ru	شُرُرُ	Uu Qu	عُقُ

ۇ ئ	فِكِ	بَدَنَ	أَبَ
دُغُ	یه ۱۱۸	دَرَسَ	دَ مَ
خف	جب	ضَرَب	رَ سَ
كُلُ	إِبلِ	مَرضَ	و ل
شُخُ	فِلِم	١ٟب	صَفَ
هُشُ	رِزقِ	دم	بَسَ
عُـقُ	مِلِكِ	رِ سِ	تَنَ
دُ رُسُ	قِدِرِ	و ل	كُتُ
جُرُفُ	أُبُّ دُمُ	عط	مُعَ
صُحُفُ	2 6 8 8 8 8	مِـلِ	لُكُ
رُسُـلُ	رُ شُ	سِر	سُلُمَ
كُتُبُ	شُرُفُ	وزت	جَرَبَ

Revision	ا الحراجي ا	Miscellaneous	
Åb	أَبْ	Åa Na	أن
Min	مِـنْ	Hu Wa	هُوَ
Hud	هُـدْ	Li Ya	لِيَ
Aa Ra Sha	عَرَشَ	Ta Ku	تَكُ
Lil	لِلْ	Uu Mi La	أُمِلَ
Nu Şi Ra	نُصِرَ	La Țu Fa	لَطُفَ
Il Mu	عِلْمُ	Khu Li Qa	خُلِقَ
Las Ta	لَسْتَ	Qa La Mi	قلم
Kun Tu	كُنْتُ	Ra Bi Ḥa	رَبِحَ
Naḥ Nu	نَحْنُ	Sa Mi Aa	سَمِعَ
Mul Ki	مُلْكِ	Fi Ka Ri	فِكُرِ

# 

Raa Sa	رَأْسَ	Taå	تَا
Kaa Sa	كَأْسَ	Raå	زأ
Faå Ti	فَأْتِ	Saå	سَا
Shaa Nu	شَـأْنُ	Maå	مُأْ

#### **Some more Words**

		-
إِذَاحَسَدَ	Ta Qī	تَقِيْ
لَمْيَلِدُ	Qī La	قِیل
وَلَمْ يُوْلَدُ	Fī Hi	فِيْهِ
أُعْبُدُ	Aa Jab	عَجَبْ
نَعْبُدُ	Ka Ram	كرم
أنْعَمْتَ	Yu Ka Dh	يُكَذْ
أنْتَ	La Hum	لَهُمْ
	لَمْ يَلِدُ وَلَمْ يُوْلَدُ أَعْبُدُ نَعْبُدُ نَعْبُدُ	آفِلُمْ يُوْلَدُ Fī Hi أَعْبُدُ Åa Jab مُعْبُدُ Ka Ram شَعْبُدُ Yu Ka Dh

# Words of "Leen" Waaw — Yaa (Khay = غُوْ (Khaw = خُوْ (Khaw = خُوْ

Åy Na	أَيْنَ	Åw	اً وُ
Law Ḥi	لَوْحِ	Åy	أَيْ
Khay Ra	خيْسرَ	Daw	دَ وْ
Khaw Fu	خۇڭ	Day	دَيْ
Bay Ti	بَيْتِ	Jaw	جَـوْ
Qaw Su	قَوْشُ	Jay	جَـيْ
Ay Ni	عَيْنِ	<u>Sh</u> aw	شو
Yaw Ma	يَـوْمَ	<u>Sh</u> ay	شی
Ḥaw Du	حَـوْضُ	Law	لَـوْ
Kay Fa	كَيْفَ	Lay	لَيْ
Khay La	خَيْلَ	Haw	هـؤ
Lay Li	لَيْلِ	Hay	هَـيْ

دَيْ	شًانُ	مِنْ	أن
جَـوْ	أُب	عَرش	هُـوَ
جَـيْ	عُـلاً	نُصِرَ	لِيَ
شو	زَادَ	نَحْنُ	تَكُ
شَـيْ	نُوْحُ	تَا	أُمِل
أيْنَ	لَفِيْ	زأ	لَطُفَ
خَيْسرَ	كَرَمْ	سَا	خُلِقَ
خَـوْفُ	إذَاحَسَدَ	مَا	قَلَم
بَيْتِ	أ وْ	رَأْسَ	رَبِحَ
أَلَمْ تَرَ	أَيْ	كَأْسَ	بَدَنَ
كَيْفُ فَعَلَ	دَ وْ	فَأْتِ	سَمِعَ

## **Compound Words with four alphabets**

Ya <u>Kh</u> ā fu	يَخَافُ	Ța li bu	طَالِبُ
Ma aa kum	مَعَكُمْ	Aā di li	عَادِلِ
Ůs kun	أُسْكُنْ	Å <u>kh</u> ra ja	أخْرجَ
Ra ḥee mi	رَحِيْمِ	Åå bu du	أُعْبُدُ
Qu ri aa	قُرِئَ	Kaw <u>th</u> a ra	كُوْثَرَ
Yal aa bu	يَلْعَبُ	Yur si la	يُرْسِلَ
Aa ri d	أغرض	Yugh ni	يُغْنِيْ
Ålam na <u>sh</u> ra	c lḥ	ح الما الما	أَلَمْ نَشْرَ
Laka şad ra ka		رَكَ فَي	لَكَصَدْ
Wa idha qeela la hum		لَهُمْ	وَإِذَا قِيْلَ
Wa mā ka sa			وَمَا كَسَبَ

يَلْعَبُ	مَعَكُمْ	كُوْثَرَ	طَالِبُ
أُعْرِضْ	ٱسْكُنْ	يُرْسِلَ	عَادِلِ
يَهْدِيْ	رَحِيْم	يُغْنِيْ	أُخْرَجَ
تَجْدِيْ	قُرِئَ	يَخَافُ	أَعْبُدُ
Talis	لْدَرَكَ	ة لَـكُ صَـ	أَلَمْ نَشْرَحْ
Alesto.	niae dia	000	وَإِذَا قِيْلَ لَ
動画でも	hjahil		وَمَا كَسَبَ
HHIO I	nU(£g)	إِذَا بُعْثِ	أفك يعكم
PPP NO.	بَاتَا	وْمَكُمْ شُ	وَجَعَلْنَا نَ
		انُ مَالَهَ	وَقَالَ الْإِنْسَ

# (Tanween 🎤 \_\_ ( تنوین استرین میرا)

Tanween means two times short vowels on the alphabet which sounds like Noon "نون" with Sukoon

ةٍ = تِنْ	$\mathbf{\dot{A}}\mathbf{n} = \mathbf{\dot{A}}\mathbf{n}$	أً = أَنْ
ةٌ = تُنْ	Ban = Ban	بً=بَنْ
مًا=مَنْ	Jan = Jan	جً=جَنْ
مٍ =مِنْ	$\mathbf{I}_{\mathbf{n}} = \mathbf{I}_{\mathbf{n}}$	اٍ = اِنْ
مُّ = مُنْ	Bin = Bin	بٍ=بِنْ
رًا= رَقْ	Jin = Jin	ج=جِنْ
وًا= وَتْ	Un = Un	أ = أَنْ
ذًى=ذَنْ	Bun = Bun	ب=ئن
گ	Jun = Jun	مج = جُنْ
رًى	Tan = Tan	ةً = تَنْ
	ةُ = تُنْ مًا = مَنْ مً = مِنْ مُ = مُنْ رًا = رَنْ وًا = وَنْ ذًى = ذَنْ	

Qad Rin	قَدْرٍ	Fan	فًى
Naf Sin	نَفْسٍ	Bad Rin	بَدْرٍ
	Some me	ore Words	Outay Shi
Aa lee mun	عَلِيْمٌ	ض ع Baa din	بَعْضِ
Å ma ran	أَمَرًا	Shaa nin	شَأْتٍ
E Ina ban	عِنَبًا	Shay in	شَـيْءٍ
Riz qan	ڔؚڒ۠ڡٞٵ	Na și rin	نَاصِرٍ
Dhar an	ذَرْعًا	Ki lā bin	كِلاَبٍ
Us ran	غُسْرًا	Dā run	دَارٌ
Ya dan	يَدًا	ض Þa ra bun	ضَرَبٌ
Hu dan	هُدًى	Sh am sun	شُمْسُ
Qud ra tan	قُدْرَةً	Qa ma run	قَمَرُ
Şa da qa tan	صَدَقَةً	Um yun	عُمْيُ

E Il min	علم	Ba si țun	بَاسِطٌ
Sha kū run	شَكُوْرٌ	Sa mee un	سَمِيْعُ
Qu ray Shin	قُريْشٍ	Nu su kin	نُسُٰكٍ
Şin wa nun	صِنْوَاتٌ	Jah ra tan	جَهْرَةً
Bun yā nun	بُنْيانٌ	Ra uoo fun	رَءُوْفٌ

## Miscellaneous

Bay na kum	بَيْنَكُمْ	Ån ta	أنْتَ
Tab ta ghī	تَبْتَغِيْ	Ån åam ta	أنْعَمْتَ
Ghi sha wa tun	غِشَاوَةً	Min hum	مِنْهُمْ
Al ḥam du	الْحَمْدُ	Min Åaja lin	مِنْأَجَلٍ
Nu hee hi	ئۇچيە	Åa la mu	أُعْلَمُ
Faw qa ha	فَوْقَهَا	In da	عِنْدَ
Aa lay him	عَلَيْهِمْ	Ån <u>sh</u> a ra	أَنْشَرَ

			THE PERSON NAMED IN
Taḥ yaw na	تَحْيَوْنَ	Un zi la	أُنْزِلَ
Taå wee lu	تَأْوِيْلُ	Ån fu sa	أَنْفُسَ
Biå run	بغو	Ya tee man	يَتِيْمًا
Yus ran	يُسْرًا	Yan qa li bu	يَنْقَلِبُ
E Ii na ban	عنبا	Fa raq na	فَرَقْنَا
Min khaw fin		مِـنْ خَـوْفٍ	
Ru uoo su ka		ك	رُ ءُو سُــــــ
Ma tub doo na		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مَا تُبْ
Aay nun jā riya tun		ارِيَـةُ	عَيْنٌ جَ
Dha maq ra ba tin		رَبَــةٍ	ذَا مَــقْــ
Nā run ḥā miya tun		29.	نَارُحَامِ

صَدَقَةً	ضَرَبٌ	مًا=مَنْ	
علم	شُمْسُ	مٍ =مِنْ	ب=بَنْ
شُكُورٌ	قَمَرُ	مُّ = مُن	جً =جَنْ
طَيْرًا	عُمْيُ	رًا= رَقْ	اٍ = إِنْ
قَرِيْبٌ	بَاسِطُ	بَدْرٍ	ڀ=بِنْ
نُسُكٍ	سَمِيْعُ	قَدْرٍ	ج=جِنْ
جَهْرَةً	عَلِيْمٌ	نَفْسٍ	أً = أَنْ
قُرَيْشٍ	رِزْقًا	بَعْضٍ	ب=ئن
عِنَبًا	عُسْرًا	شَـأْنٍ	جُ =جُنْ
أنْعَمْتَ	يَـدًا	شَيْءٍ	ةً = تَنْ

مِنْهُمْ	هٔدًی	نَاصِرٍ	ةٍ = تِنْ
صِنْوَانٌ	قُدْرَةً	دَارٌ	ةٌ = ثُنْ
قَادِرٍ	أَنْشَرَ	فَرَقْنَا	بُنْيانٌ
قَوْلاً غَيْرَ	أُنْـزِلَ	تَبْتَغِيْ	مِنْأَجَلٍ
يَتِيْمًا	بِئْرُ	غِشَاوَةٌ	وَانْحَرْ
ذَا مَقْرَبَةٍ	تَحْيَوْنَ	ئۇچيە	مِنْخَوْفٍ
أعْلَمُ	تَأْوِيْلُ	فَوْقَهَا	نَارُّحَامِيَةٌ
مَا تُبْدُوْنَ	رُءُوْسُكَ	عَلَيْهِمْ	يَنْقُلِبُ
بَعِيْدًا	يُسْرًا	أنْتَ	عَيْنُجَارِيَةٌ
مَصِيْرًا	رَءُوْفٌ	عِنْدَ	الْحَمْدُ

Erect Fathah (  $\stackrel{\bot}{-}=\overline{a}$  ) pronounces like Alif Maddah, Erect Kasrah (  $\stackrel{\bot}{-}=\overline{i}$ ) pronounces like Yaa Maddah. — And Inverted Dammah ( $\stackrel{\bot}{-}=\overline{u}$ ) pronounces like Waaw Maddah.

Na	ن = نا	Åā	1=\$
Ya	ي = يَا	Ba	ب= با
<u>ie</u>	۽ ۽ اِي	Ja	الج = جُا
Bī	ب=بِيْ	Da	ذ = دُا
Jī	ج = جِيْ	Ş <del>ā</del>	ض= صًا
Dī	د = دِيْ	Ť <u>a</u>	ط=طا
Sī	س= سِي	Fa	ف=ف
<u>ض</u> Ņi	ۻ=ۻؚۑ	Aa	غ=عًا
Ži Ži	ظ=ظي	La	<u> </u>
	•		

and the same of th			
<u>Gh</u> i	غ = غِيْ	Ma	م = مًا
Zu	; ز= ژو	Qī	ق = قِيْ
Ru	ز=رُوْ	Kī	ا = کِي
<u>Sh</u> u	ش = شُوْ	Wī	و = وِيْ
Fu	ف=فو	Hī	هـ = هـي
Lu	ل = لُو	Uoo	ءُ = أُوْ
Mu	مْ = مُـوْ	Bu	ب= بُوْ
Wu	ۇ = ۇۋ	Ju	ج = جُوْ
Hū	هٔ = هُوْ	<u>Kh</u> u	خ = خُوْ

#### **Some more Words**

Ma-ta	مَـتىٰ	Åa-da-ma	أدَمَ
Ka-fa	كَفيٰ	Åā-ma-na	أمَـنَ
Yaḥ-yā	يَحْيىٰ	Q <del>a</del> -la	قْلَ
Sul-ta-nun	سُلْطَنُ	Q <del>a</del> -la	قَالَ
Í-la-ha	إِلَّهُ	Mā-li-ki	مَالِكِ
Ma-åā-ri-bu	مَارِبُ	Ma-li-ki	مْلِكِ
Ha-wa-hu	هَـوْهُ	Ha-dha	هٰذَا
Ya-ra-hu	يَـزىـهُ	Dha-li-ka	ذٰلِكَ
Ta-r <mark>a</mark> -ka	تَـرْىـكَ	Bi-hi	به
Ta-la-ha	تالها	Fi-hi	فيه
Sa-mā-wā-tin	سَمُوْتٍ	Nu-ri-hi	نُورِهٖ
Åa-ya-ti-na	ايتينا	Ba-di-hi	بَعْدِه

كُلِــمْتِه	Qab-li-hī	قَبْلِه
شبطنه	Q <mark>i-</mark> li-hi	قِيْلِهِ
إِبْرَاهِمَ	Ru-su-li-hi	رُسُلِهِ
الفهم	ص Ṣifā-ti-hī	صِفاتِه
یُحْہی	La-h <del>u</del>	لَـهٔ
يَسْتَوْنَ	Ya-ra-h <del>u</del>	يَـرَهُ
نَحْنُ	Ma-aa-hu	مَعَة
لَـهٔ	Sa-mi-aa-hu	سَمِعَهُ
مُسْلِمُوْنَ	<mark>Č</mark> Ḥaw-la-hu	حَوْلَهُ
إِسْخْقَ	Ån-za-la-hu	أَنْزَلَـهُ
إسمعيل	In-da-hu	عنده
دَاؤُودَ	Yan-şu-ru-hu	يَنْصُرُهُ
	شبطنه إبراهم النفه النفه النفه النفه النفه النفون النه النه النه النه النه النه النه الن	Qab-li-hī  Qi-li-hī  Qi-li-hī  Ru-su-li-hī  إبْرَاهِمَ  Ru-su-li-hī  Şifā-ti-hī  La-hū  Ya-ra-hū  Ya-ra-hū  Ma-aa-hū  Sa-mi-aa-hū  Haw-la-hū  Ān-za-la-hū  إسْخَقَ  Yan-su-ru-hū

ق = قِيْ	الح = كا	=   =
ل = لِيْ	م = مًا	ب=ب
ن=نِيْ	و = وَا	خ=جًا
م = مِـيْ	ی =یا	خ=حًا
و=وِيْ	۽=ٳِيْ	د = دَا ١٥٥٠٠٠٠٠
٥ = هِيْ	ب=بِيْ	ز= رَا
ې=يِيْ	٣=تِيْ	ز= زَا
ې=يِيْ	خ = خِيْ	س = سًا
ع = أو	؋ = ۮؚۑ۠	ض= صا
ب=بُوْ	ش=شِيْ	ط=طا
اج = جُـوْ	ض=ضِيْ	غ = غا
ز= ژو	ظ=ظِيْ	ف=ف
	ال = لِيْال = نِيْال = مِيْال = ويْال = ويْال = الله = ا	﴿ اللهِ الهِ ا

سَبِيْلِهِ	ئُورِم	أمَـنَ	قَالَ=قَالَ
مَالِه	بغده	به	شبْحَانَكَ
كُتُبِهُ	قَبْلِهِ	فِيْه	شبخنك
لَ هُ وْ	قِیْلِه	يُ حْ ي	كُلِمَاتٍ
لَهُوْ	ۇشىلە	يُحْبى	كُلِمْتٍ
لَـهٔ	صِفَاتِه	إِبْرُهِمَ	فبثت
أمْـرُهُ	وجهه	نُـوْرِهِ يْ	ادّمَ
ك	ذَالِكَ= ذَٰلِ	كِ	مَالِكِ = مُلِ
جِه	بمُزحْزِ	ب	كِتَابُ=كِتْ
شلظنة	الله الله	حَمِدَهُ	دَاوُ وْدَ
مَوَاذِئُهُ		أخرجة	دَاؤدَ
مَوَازِيْثُهُ		شبخنه	كلِمثُهُ
عِنْدَهُ	à.	سُلْطانَ	أثْقَلَهُ

جئنهم	رَازِقِي نَ	يَــرَهُ
وَأْتُوْ بِيْ	غُفْرَانك	يَنْصُرُهُ
تلون	يَسْتُمُوْنَ	عَرْشَــهٔ
بِالْـهُدِي	أبويه	أَخْلَدَهُ
إِسْمَعِ يُلَ	قَرَأْتَ	نَـُحنُ لَـهُ
وَإِسْحٰقَ	فَاكِهَةٍ	مُسْلِمُوْنَ
وَيَعْقُــوْبَ	اذَانِهِمْ	تَكَاثُـرُ
وَ لَا تَعْشَــوْا	مكــُـلَ	عَالَيْنَا
فِي الْأَرْضِ	صَلُوةً	تَرَوْنَـهُمْ
مُفْسِدِيْنَ	ۇشغهَا	حسابية
تَعْلَمُوْنَ	تُرْزَقْنِهِ	شُهَادَةً
تُجُـــزَوْنَ	تُرْزَقَانِهِ	لِلْخُرُوْجِ

This sign (—) written above the Arabic alphabet is called "Shaddah". The alphabet with "Shaddah" is joined with the former alphabet and will be pronounced twice like the letter "s" in 'dis-solve'.

Bus-su	بُسُّ	Åb-ba	أُبْ بَ = أَبَّ
Šaf-fa	صَف	Ån-na	أَنْ نَ = أَنَّ
Šif-fi	صِفِّ	Áj-ja	أَجْ جَ = أَجَّ
Şuf-fu	صُفُّ	Bas-sa	بَسْس = بس
Åb-ban	أَبًّا	Rub-ba	رُبْ بَ = رُبُّ
Åb-bin	ٲؙبٞ	Úf-fin	أُفْ فِ = أُ فِّ
Åb-bun	أَبُّ	Ím-ma	إِمْ مَ = إِمّ
İj-jan	إجًّا	Bas-sa	بَسَّ
Íj-jin	الح	Bis-si	بِسِّ

Thum-ma	ُلُّان تُلُّانِ لَّالِيَّا الْسُوْلِيَّانِ الْسُوْلِيِّةِ الْسُوْلِيِّةِ الْسُوْلِيِّةِ الْسُوْلِيِّةِ الْسُوْلِيِّ	أُجُ
Sa <u>kh-kh</u> ara عُر	ينخ Suf-fan	صُفًّا
Qud-dira	Şuf-fin قُدِّر	صُفٍّ
ـــت Tab-bat	Şuf-fun	صُفُّ

#### Some more words

Áy-yoo-ba	أَيْثُوبَ	Rab-bi	رَبِّيْ
Kuw-wi-rat	كُوِّرَتْ	Įn-ni	ٳڹؚۜ؎ۣ۫
Lis-sil-mi	لِلسِّلْمِ	Ål-la-ma	عَلَّمَ
Al-lā	ال ا	Ḥat-ta	حَتّــٰی
Wal-la	وَالّ	Kal-la	كَـلَّا
Al-lā-hu	طلّا	Rab-ba-na	رَبَّـنَا
Wal-la-hu	وَاللَّهُ	Įy-yaka	المالة المالة
Ad-dun-yā	الدُّنيــَا	Ghaf-fa-ru	غَفَّارُ

وَالنَّسْلَ	Sij-jee-lin	سِجِيْلٍ
الْقُـرْانَ	Fasab-bih	فَسَبِّحْ
لِلــــذِّكْرِ	Rab-bi-him	رَبِ عِنْ
الفقا	نّ	ولك
ı-n <mark>i</mark>	ي	أُخَّــُوْتَنــ
	صَـرً فـنا	
ıū	E de C	فَأُمُّهُ
m 75	المتارات	نَيْنُهُمْ
Yadh-dhak-kara		يَـذُكَ
Wa-laqal-yas-sar-na		وَلَقَدْ يَ
Ad-dun-ya		الدُّنيــَ
	القُـرْانَ اللَـدِّكْرِ n-ni nu m	القُـرْان Fasab-biḥ Rab-bi-him دُنُ اللهُ

أَ نْ نَ = أَ نَ		أَبّ	اً بْ بَ =
= بَسَّ	ب س س	: أُجَّ	اً خ خ =
كَـلاً	صُفّ	مُ فُ	اً بَّ سِ
رَبَّنَا	اثُمَّ	بُسُّ ا	يا ج الما
فِياكَ	سَخَّرَ	اً بُّا	صَفَّ الله
غَفَّارُ	قُـدِر	اً اِ	بُسَّ
سِجِيْلِ	تَبتَّتْ	اً بُّ	إِبِّ اللَّهِ
فُسَبِّحْ	حُقَّتْ	اٍ جًا	اِحّ
رَبِ عِمْ	رَبِّيْ	اِ حِ	صَفَّ
أيشُوْبَ	إنِّيْ	ا ج	بِسِّ

وَلْكِنَّ	عَلَّمَ	صُفٍ	أُ بُّ
أُخَّرْتَنِي	حَتْسَى	31	أج
لِلذِّكْرِ	وَالنَّسْلَ	وَالْ	كُورَتْ
عَرَبِيٌ	نَبِّ عُهُمْ	ألله	صَرَّفْنَا
مُحَمَّدٌ	يَــذَّكَّـرَ	وَاللَّهُ	فَأُمُّهُ
مُسَلَّمَةٌ	وَلَـقَدْ	الدُّنيَّا	لِلْسِّلْمِ
لِللَّهِ كُو	لْقُــرْانَ	يَسَّرْنَا ا	صُفًا
Miller	- eas. haaaj-ja-ka	احاد	EGIE!

The Arabic alphabet with mark (*Maddah* \_~\_) will be prolonged three or four times.

$$(Maaa = ) (Maa = )$$

Åalāa	عَلنّي	Mā	مَـا
Māaa-áa	مَــآءَ	Māa	مــآ
Dāaa-an	دَآءَ	Māaa	مَـا
Ṣāaa-in	صَآءِ	Lā	Ý
Ba-laaa-un	بَلاَّة	Lāa	لآ
Įnāa .	ٳؾۜۜ	Lāaa	Ž
Ďoŏo-ú	ضَــوْءُ	Fiii	فئ
Wa-ri-tha-hū	را-ي	E 4	وَرِثُـهُ
Áaal-aa-na			ٱلْنُعْنَ

Fi <mark>i</mark> -áw-lā-di-kum	فِتِي أُولادِكُم
Ú-lāaa-ika-hum	أُولَئِكَ هُمْ
Bimā <mark>a-</mark> un-zi-la	بِمَا أُنْزِلَ
Banii-İs-rāaa-ieela	بنَيْ إِسْرَاءِ يْلَ
Įdhā-jāaa-āa	إِذَا جَاءَ
Naș-rul-lā-hi	نَصْــرُ اللهِ
Íl-laa-án-fu-sa-hum	إِلَّا أَنْفُسَ هُمْ
Fa-man-ḥāaaj-ja-ka	فَــمَنْ حَــآجُكَ

إِنَّا	مَـاءَ	ž	مَــا
ضوّء	دَآءُ	Y -iz-n	مُــا
وَرِثُـهُ	صَاءِ	فِيْ	مَــا
ٱلنَّانَ	بَلاَءُ	عَــلْنَى	Ý
نَصْرُاللهِ	إِذَا جَاءَ	وُلَادِكُمْ	فِيْ أ
ئىھ م	إِلَّا أَنْفُ	كَ هُـمْ	أولئ
فسآجًك	فَمَــنْ حَ	أنْزِلَ إِلَيْكَ	بما
شَاءَ اللهُ	إِلاَّ مَــا	إِسْرَ آءِيـٰـلَ	بَـنِيْ إِ

The alphabet in "Muqat-tiaāt" Words are pronounced separately.

خسم	Nooon	ن
يـس	Qaaaf	ق
ظـه	Ṣaaad	ص
Qaaaf	11-0	عَـسق
Rā	1 4	الّـز
ي ل	Allenda	ظـس
eeem	Andries	ظسم
Meeem	D#ln-vsa	الم
Meeem Ra		الممر
Kaaaf-Ha-Ya-Aeeen-Ṣaaad		کھیعے ص
Meeem-Ṣaa	ad	المصم
	Qaaaf Ra eeem Meeem Meeem Ra I-Aeeen-Ṣa	Qaaaf Qaaaf Qaaaf Qaaaf Ra eeem Meeem Meeem Ra

THE PART SHAPE AND AND THE PARTY AND THE PAR	The aimanet in the
الّـز	i oronounced separate
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	ق
ظسم	ص
الم	Massen Onunf
الّـمّز	يـس
كَهْيْعَصَ	ظه المحدد
المص	عَـسق -۱/۱۰۰۰

The alphabet with "Sukoon" ( $\stackrel{\circ}{-}$ ) is omitted before the alphabet with "Shaddah" ( $\stackrel{\circ}{-}$ ) like. (Im-ma =  $\stackrel{\circ}{\iota}$ )

Miw-wa	مِنْ وَ	Lad	-da	لَتْ دُ
Siw-wa	سٍ وَّ	Qat-	ta	قَدْ تَ
Dhal-la	ذ ل	Luk	-ku	لُقْكُ
Įn-nun	ءٍ نُّ	Al-l	a	آنْلَ
Jum-mu	جٌ مُّ	Åm	-ma	عَنْ مَ
Bay-ya	بً يُّ	Dav	v-wa	دً وَّ
Ån-dā-daw	-wa-ån-tun	1	•	أَنْدَادًا وَّأَنْت
Miw-wa-ra	aa-i-him		• •	مِنْ وَرَآئِ

# ظُلُمْتِ لَّا يُبْصِرُونَ

Žu-lu-mā-til-lā-yub-ši-roon

لَنْ يُنقُدِرَ عَلَيْهِ

Lay-yaq-di-ra-alay-hi

إِنَّ اللهَ غَفُ وْرٌ رَّحِ يْ مُ

Ín-nal-la-ha-gha-fu-rur-ra-heemun

مٌ وَّ = مُـنُوّ	= اَلَّ	آنْ لَ	لَتْ دَّ = لَـدً
مْ يَّ = مُنْـيّ	= عَــمّ	عَنْ مَّ =	قَدْتً = قَتَ
أَنْ لاَّ إِلْـهَ	جُمّ	خ مُ =	إِنْ مِّ = إِمِّ
مِنَ السَّمَاءِ	= مِنْوَ	مِــنْ وَ	لُقْكُ = لُكُ
مِنْ رَّبِكَ	= سِنْوَ	س و ً =	دُوَّ = دَنْوً .
، لَــدُنــهُ	مِـن	i ii	نَصْرٌ مِّنَ اللهِ
، وَرَآئِهِمْ	مِـنْ	ق qu	أَنْدَادًا وَ أَنْتُ مُ
لَّدِرَ عَلَيْهِ	لَنْ يَّة	ــرُوْنَ	ظُلُمْتِ لاً يُبْصِ
قُوْمٌ يَّشْهَدُ	مَــرْ	81	اِرْكَبْ مِّعَنَا
لهَ غَفُورٌ رَّحِيْمٌ	إِنَّ اللّ	am-id 2	مَـنْ يُـؤمِـر

(i) If Noon with Sukoon or Tanween comes before "Baa" then it is pronounced "Meem".

Ra-su-lum-bima	
Ám-ba-á-hum	
3-94	مِـنْ بَعْـدِهِ
a-nide	خَبِيْرًا بَصِيْـرًا
0	نَفْسُ بِـمَا
. 6	سُنْبُلْتِ
4	رَجْعٌ بَعِيسْدٌ
0	عَلِيْتُمْ بِـمَا
16	فَنْ ظِرَةً بِمَ

(ii) The small alphabet "Noon" (3) in between two alphabets is joint with the alphabet coming next to Noon. It is called "Noon Quini" and will be pronounced with "Kasrah" (-).

Nu-ḥu-nib-na-hu	نسوځ دِ ابنسه
Qa-di-ru-nil-la-dhee	قَـدِيْرُ دِ الَّذِيْ
Ma-tha-la-nil-qaw-mi	مَثَ لَا دِ الْقَوْمِ
Khay-ra-nil-wa-siy-ya-tu	خَيْرَ فِ الْوَصِيَّةُ
Yaw-ma-i-dhi-nil-masā-qu	يَوْمَبِذِ فِ الْمَسَاقُ
Shay-a-nit-ta-khadha	شَيْئًا فِ اتَّـخَــذَ

عَـلِيْمٌ بِـمَا	رَسُولٌ بِـمَا
نُـوْحُ دِ ابْـنَـهُ	مِـنْ بَـعْدِهٖ
قَدِيْ و الَّذِيْ	أنباًهُمْ المود
خَيْسُرَ وِ الْوَصِيَّةُ	خَبِيْ رًا بَصِيْ رًا
مَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	سُــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
يَوْمَئِذِ فِ الْهَسَاقُ	نَـفْسُ بِـمَا
شَــيْــئَا فِ اتّــخَذَ	رَجْعٌ بَعِيْدٌ

(i) When one stops at Round Taa ( 5), it will Pronounced like "Haa".

Quw-wa-tan	قُوّة
Quw-wah	قُوّه
Al-qa-ri-aa-tu	الْقَارِعَةُ ۞
Alqā-ri-aah	الْقَارِعَـهُ
Ka-li-ma-tan	كُلِمَة
Ka-li-mah	كَلِـمَــهُ
Shir-aa-tan	شِرْعَـة
Shir-aah	شِـرْعَــهُ
Kha-lee-fa-tan	خَلِيْ فَ ةً،
Kha-lee-fah	خَلِيْهُ

(ii) The small alphabet "Seen" ( ) is written above " = Ṣaad" as ( ), this "Ṣaad" can be read as Seen or Ṣaad both.

Yab-su-tu	ين ضط
Bas-ta-tan	بَصْطَةً
Bi-mu-say-ti-rin	بِمُصَيْطِرٍ
Hu-mul-mu-say-ti-roona	هُمُ الْمصَّيْطِرُونَ

وَيَبْصَطُ	قُوّة قُوّه
بَصْطَةً	الْقَارِعَةُ ۞ الْقَارِعَهُ
بِمُصَّيْطِ رِ	كَلِـمَةً ، كَلِمَــهُ
هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ	شِـرْعَـة شِـرْعَـه
	خَلِيْفَةً خِلنْيَفَة

# كَيْفَ تَتْلُوالقُوْرَانَ

